

УДК 81' 373.43: 821. 161. 1 Солженицын  
DOI: 10.18384/2310-7278-2019-4-67-81

## МЕТАФОРЫ ИЗ ИСТОЧНИКОВОЙ СФЕРЫ «НЕЖИВАЯ ПРИРОДА» В ИДИОСТИЛЕ А. И. СОЛЖЕНИЦЫНА (НА МАТЕРИАЛЕ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ)

**Цынк С. В.**

*Димитровградский инженерно-технологический институт  
(филиал Национального исследовательского ядерного университета МИФИ)  
433511, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Куйбышева, д. 294,  
Российская Федерация*

**Аннотация.** Статья посвящена изучению лингвокогнитивным методом метафор из сферы-источника «Неживая природа», функционирующих в публицистических произведениях А. И. Солженицына. Были описаны фреймы и слоты, организующие метафорическую модель «Жизнь общества – это мир неживой природы», выявлены закономерности метафорического представления мира А. И. Солженицыным, своеобразии когнитивно-прагматической природы авторских метафорических единиц. Анализ доминантной для идиостиля автора метафорической модели показал, что образный компонент высказывания в большинстве случаев опирается у публициста на идею движения, что связано с особенностью авторского восприятия мира. А. И. Солженицын при помощи метафор осмысливает ситуации и эмоционально оценивает их, создаёт целостные картины общественной жизни, убеждает читателя (слушателя) в своей правоте.

**Ключевые слова:** публицистика, А. И. Солженицын, идиостиль, метафора, источниковая сфера «Неживая природа», лингвокогнитивное моделирование, метафорическая модель, фрейм, слот

## METAPHORS FROM THE “INANIMATE NATURE” RESOURCE SPHERE IN A. SOLZHENITSYN’S IDIOSTYLE (ON THE EXAMPLE OF PUBLIC WORKS)

**S. Tsynk**

*Dimitrovgrad Engineering and Technological Institute of the National Research Nuclear  
University MEPhI (Moscow Engineering Physics Institute)  
294 Kuibysheva ul., Dimitrovgrad 433511, Ulyanovsk region, Russian Federation*

**Abstract.** This article is devoted to the linguo-cognitive method study of the metaphors from the “inanimate Nature” resource sphere that function in A. Solzhenitsyn’s public works. Frames and slots were described that organize the following metaphoric model: “The life of society is an inanimate nature world”; principles of the metaphoric representation of the world by A. Solzhenitsyn and distinctness of the cognitive and pragmatic nature of the author’s metaphoric units were revealed. The analysis of the metaphoric model dominant in the author’s

idiostyle showed that the figurative component of a statement is often based on the idea of movement, which is related to the author's perception of the world. A. Solzhenitsyn interprets situations with the help of metaphors and evaluates them emotionally, creates holistic pictures of social life, and convinces the reader (listener) that he is right.

**Keywords:** social and political writing, A. I. Solzhenitsyn, idiostyle, metaphor, metaphoric model, frame, slot

Неживая природа издавна служит моделью, в соответствии с которой люди представляют социальную действительность. Образно-ассоциативный компонент слов со значением «природа» обладает чертами древней мифологической картины мира. С точки зрения когнитивной лингвистики, метафора – это не только речевое или языковое явление, но и часть понятийной системы людей. У Солженицына-публициста метафора – одно из любимых средств создания образов и одновременно способ концептуализации действительности. В публицистических произведениях А. И. Солженицына методом сплошной выборки было выявлено 698 авторских метафорических единиц. При изучении сфер-источников метафорической экспансии в текстах обнаружено, что описание социальной и духовной жизни общества чаще всего метафорически концептуализируется как неживая природа (100 метафорических словоупотреблений (14%).

Материалом исследования послужили публицистические произведения А. И. Солженицына, созданные в 1967–2003 гг. (статьи, речи, открытые письма, беседы, обращения, интервью), вошедшие в собрание сочинений писателя в 9 томах<sup>1</sup>. Объектом изуче-

ния являются метафоры из сферы-источника «Неживая природа», функционирующие в публицистике автора. Предмет исследования – доминантная для идиостиля А. И. Солженицына метафорическая модель «Жизнь общества – это мир неживой природы», рассматриваемая с точки зрения представленности сферы-источника, а также сфер-мишеней метафорической экспансии. Цель работы – изучение роли метафорического моделирования в формировании идиостиля публициста. Задачи – это описание фреймов и слотов, организующих исследуемую метафорическую модель в текстах; установление прагматического потенциала метафор; выявление закономерностей метафорического представления картины мира публицистом, своеобразия когнитивно-прагматической природы авторских метафорических единиц. Актуальность работы определяется тем, что комплексное описание метафор позволяет выявить особенности ментальности языковой личности творца, его ценностные ориентации.

В работе использованы следующие методы: метод сплошной выборки (при сборе материала), метод анализа лексики по словарным дефинициям,

---

цын А. И. Публицистика. Собрание сочинений: в 9 т. Т. 8. М.: Терра – Книжный клуб, 2005. 576 с. Далее в ссылках будут указаны названия произведений, номер тома и диапазон страниц.

---

<sup>1</sup> См.: Солженицын А. И. Публицистика. Собрание сочинений: в 9 т. Т. 7. М.: Терра – Книжный клуб, 2001. 512 с.; Солжени-

метод контекстуального анализа, приёмы количественного анализа, метод метафорического моделирования, метод фреймового моделирования, описательный метод (при систематизации, обобщении и интерпретации результатов наблюдения). Методологической основой исследования являются положения теории концептуальной метафоры – работы А. Н. Баранова [2], Е. Г. Беляевской [3], Д. С. Денисовой [5], О. А. Егоровой и В. В. Калашниковой [6], И. М. Кобозевой [9], Дж. Лакоффа и М. Джонсона [10], Е. Н. Руденко [13], А. П. Чудинова [17] и других. Впервые метод лингвокогнитивного моделирования применён к анализу метафор из источниковой сферы «Неживая природа», использованных А. И. Солженицыным в публицистических текстах.

По утверждению Н. В. Головенкиной [4], В. И. Трегубовой [14], Ж. Е. Фомичевой и В. Н. Андреева [15], метафорическая система – важный аспект идиостиля автора.

Вслед за С. Т. Золян под термином «идиостиль» понимаем «систему содержательных и формальных лингвистических характеристик, присущих произведениям определённого автора, которая делает уникальным воплощённый в этих произведениях авторский способ языкового выражения» [7, с. 8]. Термин «идиостиль» чаще применяется по отношению к литературным произведениям; его аналоги – индивидуальный стиль, дискурс (в одном из значений), но может использоваться, на наш взгляд, и при анализе текстов публицистического стиля.

С точки зрения когнитивной лингвистики, метафора – это способ создания языковой картины мира, воз-

никающей в результате когнитивного манипулирования уже имеющимися в языке значениями с целью создания новых концептов («квантов знания»); это средство постижения фрагмента реального мира с помощью фреймов и слотов [15]. При этом фрейм понимается как когнитивная структура, которая организует процесс познания. Слот – это «терминальный узел фреймовой структуры концепта» [9, с. 146]. Каждый слот включает объём информации, релевантный для какого-либо объекта действительности. Метафорическую модель исследователи (О. В. Антипина [1], Е. Г. Кабаченко [8], К. С. Шиляев [18] и другие) определяют как знак, который вербализует словесный образ и фиксирует в речи (устной или письменной) факт взаимозависимости языковых, мыслительных, культурно обусловленных структур. Метафорическая модель репрезентируется при помощи лексических метафор. Метафорическая модель – лингвокогнитивное объединение двух понятийных областей: 1) сфера-источник; 2) сфера-мишень [18]. Метод метафорического моделирования представляет собой выявление когнитивных сфер, участвующих в процессе метафоризации, с помощью анализа языковых средств. При метафорическом моделировании применяется метод фреймового моделирования: метафоры интерпретируются как заполнители слотов фреймовой структуры, которая проецируется на сферу-мишень метафорической модели. Результатом такого анализа является отражение определённых когнитивных структур текста.

Фреймово-слотовая структура метафорической модели «Жизнь обще-

ства – это мир неживой природы», реализующейся в публицистическом творчестве А. И. Солженицына, достаточно широка, обнаруженные и проанализированные метафоры относятся к фреймам «Вода» (61), «Воздух» (34), «Космос» (5) (опираемся в данной работе на классификацию фреймов и слотов области «Неживая природа», предложенную Н. М. Чудаковой [16]). В нашем материале выделяем фрейм «Вода» – подфрейм «Водные пространства» (слоты «Водный поток», «Море», «Болото»), подфрейм «Характер движения воды» (слоты «Волны», «Водоворот»), подфрейм «Особенности движения по воде» (слот «Дно»); фрейм «Воздух» – подфрейм «Газовая оболочка земли» (слот «Атмосфера»), подфрейм «Метеоусловия» (слоты «Ветер», «Облачность», «Явления в атмосфере»); фрейм «Космос» – подфрейм «Ближний космос» (слот «Небесные тела»), подфрейм «Дальний космос» (слот «Звезда»).

Фрейм «Вода»

Вода является для людей источником многообразных метафор и символов, входит в культуру в качестве архетипической субстанции. Образы водной стихии являются наиболее частотными в публицистических текстах А. И. Солженицына.

Подфрейм «Водные пространства»

Слот «Водный поток»

Обозначения, связанные с водными пространствами, группируются вокруг наиболее значимого и частотного образа рассматриваемого слота – гиперонима «поток». Поток – основной показатель движения воды для человека. Поток у публициста – это прежде всего движущаяся в каком-либо на-

правлении масса чего-либо. Автор часто обращается к представлению исторического процесса и его реалий как потока: *потоку ... Освобожденческой идеологии ... легко поддаться<sup>2</sup>, воспитание возвышает людей над материальным потоком мира<sup>3</sup>, поток века<sup>4</sup>, в потоке ... брани<sup>5</sup>, поток веры<sup>6</sup>, поток ... примеров, поток правил, поток системы<sup>7</sup>, поток Прогресса<sup>8</sup>, поток благ<sup>9</sup>, поток современности<sup>10</sup>, телевидение разносит потоки<sup>11</sup>, послевоенные потоки ГУЛАГа<sup>12</sup>.*

Метафоры у А. И. Солженицына часто формируются на основе глагольной (предикатной) лексики. Однокоренные глаголы *течь, потечь, притечь, растекаться, истечь, утечь, проистечь, подтекать* активно используются пуб-

<sup>2</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 289).

<sup>3</sup> Солженицын А. И. Речь в Гарварде на ассамблее выпускников университета (Т. 7, с. 254).

<sup>4</sup> Солженицын А. И. Выступление по английскому радио (Т. 7, с. 193).

<sup>5</sup> Солженицын А. И. Заявление прессе (Т. 7, с. 144).

<sup>6</sup> Солженицын А. И. Доклад на IV Рождественских образовательных чтениях при Московской патриархии (Т. 8, с. 336).

<sup>7</sup> Солженицын А. И. Встреча в Ростовском университете (Т. 8, с. 247).

<sup>8</sup> Солженицын А. И. Мы перестали видеть цель. Речь в Международной академии философии (Т. 8, с. 101).

<sup>9</sup> Солженицын А. И. Мы перестали видеть цель. Речь в Международной академии философии (Т. 8, с. 100).

<sup>10</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 39).

<sup>11</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 30).

<sup>12</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 307).

лицистом для создания метафорических образов:

*Французская революция текла<sup>13</sup>, бытия текли<sup>14</sup>, единомыслие течет<sup>15</sup>, течения плюрализма... текут<sup>16</sup>, а кто и тѣк в дѣревню<sup>17</sup>, скольжения... текли<sup>18</sup>, потекли... плюралисты<sup>19</sup>, власть потекла<sup>20</sup>, от одного к другому так и потекло<sup>21</sup>, Прогресс течет<sup>22</sup>, демократия потекла<sup>23</sup>, течёт... внутреннее государственное строительство<sup>24</sup>, будут притекать люди<sup>25</sup>, «плюрализм» растекается<sup>26</sup>, состояние истекло<sup>27</sup>, коммунизм и*

*гуманизм... истекли<sup>28</sup>, измельчание культуры истекло<sup>29</sup>, «золотые сынки» номенклатуры... утекли<sup>30</sup>, утечёт и оно [изобретение]<sup>31</sup>, нечто полезное... проистекло<sup>32</sup>, и туда подтекла навозная жижа... «поп-масскультуры»<sup>33</sup>.*

В данных примерах абстрактные понятия, например: *власть, прогресс, демократия, состояние, измельчание культуры* и другие, и конкретные (*люди, плюралисты, «золотые сынки»* и другие) уподобляются материальной субстанции. Эта субстанция интерпретируется как внутренне недискретная сущность, которую наиболее органично эксплицирует образ перемещающейся жидкости – воды. Поток воды у автора публицистических произведений можно сопоставить с потоком бытия. Таким образом, данные метафоры придают тексту философскую направленность.

Водопад – это «поток воды, стремительно падающий с отвесного отступа»<sup>34</sup>. В созданной А. И. Солженицыным метафоре подчёркивается сила, энергия падающей

<sup>13</sup> Солженицын А. И. Слово о Вандейском восстании (Т. 8, с. 109).

<sup>14</sup> Солженицын А. И. Из интервью для «Радио России» (Т. 8, с. 420).

<sup>15</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 303).

<sup>16</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 298).

<sup>17</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 297).

<sup>18</sup> Солженицын А. И. Размышления над февральской революцией (Т. 7, с. 410).

<sup>19</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 299).

<sup>20</sup> Солженицын А. И. Размышления над февральской революцией (Т. 7, с. 426).

<sup>21</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 312).

<sup>22</sup> Солженицын А. И. Мы перестали видеть цель. Речь в Международной Академии Философии (Т. 8, с. 98–99).

<sup>23</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 199).

<sup>24</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 200).

<sup>25</sup> Солженицын А. И. Встреча с читателями в Российской государственной библиотеке («Румянцевской») (Т. 8, с. 488).

<sup>26</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 286).

<sup>27</sup> Солженицын А. И. Темплтоновская лекция (Т. 7, с. 331).

<sup>28</sup> Солженицын А. И. «Прямая линия» в «Комсомольской правде» (Т. 8, с. 357).

<sup>29</sup> Солженицын А. И. Исчерпание культуры? Выступление на «круглом столе» Российской Академии Наук (Т. 8, с. 426).

<sup>30</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 198).

<sup>31</sup> Солженицын А. И. Лицемерие на исходе XX века (Т. 8, с. 419).

<sup>32</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 49).

<sup>33</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 30).

<sup>34</sup> Водопад // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. с. 140.

воды: *Ложь в Советском Союзе обрушивалась водопадами*<sup>35</sup>.

Способность воды свободно двигаться стала основной в следующих описаниях: *[народ] разлит по всей поверхности страны*<sup>36</sup>, *[марксизм] разлит по Советскому Союзу*<sup>37</sup>, *разлилось ... недоумение*<sup>38</sup>, *[разврат и разнузданность] разлились*<sup>39</sup>, *атеизм ... разлит*<sup>40</sup>.

Особенность содержания метафорических наименований заключается в их смысловой двуплановости, «игре» переносного и буквального значений слова. Описывая понятия и явления общественной жизни, автор представляет их как характерные для водной стихии: *правлящий класс сольётся*<sup>41</sup>, *они [Средняя Азия и Азербайджан] вольются*<sup>42</sup>, *беда ... не заливает весь мир*<sup>43</sup>, *положения статьи ... могут*

*перелиться*<sup>44</sup>, *эти точки зрения можно «слить»*<sup>45</sup>, *[капитал] будет литься*<sup>46</sup>.

«Льются с силой» у А. И. Солженицына *деятели и события: февральские деятели хлынули в эмиграцию*<sup>47</sup>, *события хлынули*<sup>48</sup>.

Слот «Море»

Слот представлен одним метафорическим употреблением *море*, которое используется для описания масштабы события, ведь море ассоциируется с безбрежным пространством: *... хлынувшим на меня морем фактов*<sup>49</sup>.

Слот «Болото»

Обладая неограниченными возможностями в сближении разных предметов и явлений, по существу по-новому осмысливающая понятие, метафора способна вскрыть, обнажить его внутреннюю природу. Так, исторические процессы отражает ассоциация с болотом. Словоупотребления, созданные на базе концепта «болото» («трясина»), актуализируют смыслы безнадежности и бесповоротности событий: *интеллигенция-образованщина ... закончила своё развитие в тёплом болоте*<sup>50</sup>, *... выбираться из*

<sup>35</sup> Солженицын А. И. Интервью с Бернаром Пиво для французского телевидения (Т. 7, с. 360).

<sup>36</sup> Солженицын А. И. Интервью со Станиславом Говорухиным для телекомпании «Останкино» (Т. 8, с. 69).

<sup>37</sup> Солженицын А. И. Интервью с Дэвидом Эйкманом для журнала «Тайм» (Т. 7, с. 487).

<sup>38</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 164).

<sup>39</sup> Солженицын А. И. В Угличе. Выступление на встрече с местной общественностью в педагогическом училище (Т. 8, с. 381).

<sup>40</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 102).

<sup>41</sup> Солженицын А. И. Интервью со Станиславом Говорухиным для телекомпании «Останкино» (Т. 8, с. 70).

<sup>42</sup> Солженицын А. И. Речь в Государственной Думе (Т. 8, с. 263).

<sup>43</sup> Солженицын А. И. В Твери. Из выступления в областной библиотеке имени Горького (Т. 8, с. 397).

<sup>44</sup> Солженицын А. И. На возврате дыхания и сознания (Т. 7, с. 43–44).

<sup>45</sup> Солженицын А. И. Письмо вождям Советского Союза (Т. 7, с. 85).

<sup>46</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 26).

<sup>47</sup> Солженицын А. И. Размышления над февральской революцией (Т. 7, с. 429).

<sup>48</sup> Солженицын А. И. Из интервью для «Радио России» (Т. 8, с. 421).

<sup>49</sup> Солженицын А. И. Наука в пиратском государстве. Слово при получении Большой Ломоносовской медали Российской Академии Наук (Т. 8, с. 451).

<sup>50</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 134).

нашей семидесятилетней трясины<sup>51</sup>. Так осуществляется концептуальный перенос абстрактного понятия на более конкретное (болото). Болото воспринимается отрицательно, так как для общества в целом и его группы (интеллигенция-образованщина) оно представляет опасность, может помешать в достижении поставленной цели, может затянуть. Данные метафоры образно номинируют застой, косность, упадок и деградацию социальной жизни.

Подфрейм «Характер движения воды»

Слот «Волны»

Данный слот представлен метафорами *волна, струя, течение, разлив, отлив, перелив*. Волна – это движение водных масс по направлению к берегу. Слово *волна*, используемое в текстах А. И. Солженицына в метафорическом значении, – универсальный символ перемен, трансформаций, распространяющихся в социально-политическом пространстве, его обновляющих и преобразующих. Исходный момент метафоры – наглядный образ единичной волны. В данном случае в основе когнитивной схемы лежит равномерная и регулярная смена подъёмов и падений в процессе движения: *не перелиться [слою] беспрепятственной волною<sup>52</sup>, катится ... волна нивелировки культур<sup>53</sup>*. Струя – «узкий поток текущей воды, жидкости»<sup>54</sup>. Метафоры

струи точно описывают явления политической жизни в текстах автора: *в струе политики<sup>55</sup>, сохранить основную струю<sup>56</sup>, струя издаваемого сегодня<sup>57</sup>*. Течение, то есть текучая вода, никогда не прекращающееся движение. Эти ассоциации, связанные с религиозными и фольклорными традициями, обозначают процесс развития: *в полноводном течении веков<sup>58</sup>, течение [кризиса]<sup>59</sup>*. Метафоры из сферы-источника «Вода» имеют значительный прагматический потенциал при актуализации в публицистическом дискурсе А. И. Солженицына таких свойств воды, как распространение во все стороны, по всему пространству; убывание; перемещение из одного места в другое: *... будет мешать разливу демократии<sup>60</sup>, отлив средств<sup>61</sup>, переливы плюрализма<sup>62</sup>, переливы плюралистической мысли<sup>63</sup>*.

Слот «Водоворот»

По характеру движения водной стихии метафорически представлен

<sup>51</sup> Солженицын А. И. Во Владивостоке (Т. 8, с. 220).

<sup>52</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 136).

<sup>53</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 206).

<sup>54</sup> Струя // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. С. 1283.

<sup>55</sup> Солженицын А. И. Размышления над Февральской революцией (Т. 7, с. 419).

<sup>56</sup> Солженицын А. И. Радиоинтервью для Биби-си к 20-летию выхода «Одного дня Ивана Денисовича» (Т. 7, с. 328).

<sup>57</sup> Солженицын А. И. Интервью Приволжской лиге журналистов (Т. 8, с. 546).

<sup>58</sup> Солженицын А. И. Выступление по английскому радио (Т. 7, с. 188).

<sup>59</sup> Солженицын А. И. Доклад на IV Рождественских образовательных чтениях при Московской патриархии (Т. 8, с. 334).

<sup>60</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 61).

<sup>61</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 176).

<sup>62</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 298).

<sup>63</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 286).

ные ситуации можно разделить на те, которые контролируются человеком, и те, которые людям неподвластны. Человек, попавший в водоворот, для того чтобы с ним справиться, должен приложить массу усилий. Метафора водоворота – это метафора, вызывающая высокую степень тревожности в сознании. Денотат данной метафоры – это довольно рискованные действия, которые невозможно прекратить. Водоворот закручивает того, кто оказался вблизи. В речи в Международной академии философии А. И. Солженицын «переколом» прогресса называет комфорт, удовольствия, полагает, что «в водовороте удовольствий нет успокоения»<sup>64</sup>.

Подфрейм «Особенности движения по воде»

Слот «Дно»

Как отмечает Н. М. Чудакова [16], метафора дна широко распространена в современной публицистике, в ней актуализируется идея падения, спада. Метафоры с данной семантикой использует и А. И. Солженицын: *с лагерного и провинциального дна*<sup>65</sup>, *к дну рабства*<sup>66</sup>, *на каком дне прозябаем*<sup>67</sup>, *обронили на ... дно золотой ключ Самоограничения*<sup>68</sup>.

<sup>64</sup> Солженицын А. И. Мы перестали видеть цель. Речь в Международной академии философии (Т. 8, с. 100).

<sup>65</sup> Солженицын А. И. Наши плюралисты (Т. 7, с. 310).

<sup>66</sup> Солженицын А. И. Выступление по английскому радио (Т. 7, с. 187).

<sup>67</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 119).

<sup>68</sup> Солженицын А. И. Мы перестали видеть цель. Речь в Международной академии философии (Т. 8, с. 105).

Фрейм «Воздух»

Подфрейм «Газовая оболочка Земли»

Слот «Атмосфера»

Согласно философии древних, воздух – одна из стихий, лежащих в основе мира. Слот представлен метафорами *воздух*, *атмосфера*.

Для любой, в том числе и общественной деятельности людям необходим воздух, и успех связан с тем, насколько этот воздух чистый, здоровый: *очищать воздух страны*<sup>69</sup>, *здоровый воздух*<sup>70</sup>. Стихия воздуха описывается публицистом как окружающая обстановка в примерах: *воздух современного ей [литературе] общества*<sup>71</sup>, *воссоздать те события, тот воздух*<sup>72</sup>, *совсем простой жизни, совсем простого воздуха*<sup>73</sup>, *воздух такой, как будто бы я жил в то время*<sup>74</sup>. Ассоциативное восприятие свободы действий как воздуха характерно для следующего высказывания: *государственное устройство – второстепеннее самого воздуха человеческих отношений*<sup>75</sup>. Метафорой в тексте «Нобелевской лекции» передано отношение к работе и свободе как

<sup>69</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 141).

<sup>70</sup> Солженицын А. И. В Твери. Из выступления в Областной библиотеке имени Горького (Т. 8, с. 392).

<sup>71</sup> Солженицын А. И. Письмо IV Всесоюзному съезду Союза советских писателей (Т. 7, с. 9).

<sup>72</sup> Солженицын А. И. Радиоинтервью для Биби-си о «Марте Семнадцатого» (Т. 7, с. 464).

<sup>73</sup> Солженицын А. И. Интервью с Даниэлем Рондо для парижской газеты «Либерасьон» (Т. 7, с. 381).

<sup>74</sup> Солженицын А. И. Радиоинтервью для Биби-си о «Марте Семнадцатого» (Т. 7, с. 466).

<sup>75</sup> Солженицын А. И. «Русский вопрос» к концу XX века (Т. 8, с. 133).



к чему-либо неопределённому, зыбкому: *моя работа и свобода ... держались ... как будто в воздухе*<sup>76</sup>.

Атмосфера – это слой воздушной оболочки Земли, благоприятный для жизни живых существ. У А. И. Солженицына атмосфера обладает различными качествами: *чистая атмосфера общества ... не может быть создана законами*<sup>77</sup>, *мы живём в атмосфере смрадной*<sup>78</sup>, *помню неповторимую – уже жестокую – атмосферу середины 20-х годов*<sup>79</sup>.

В метафорической репрезентации воздуха и атмосферы есть общие черты: воздух и атмосферу нельзя принимать как данность, их можно создать, оказать влияние на их качество.

Подфрейм «Метеоусловия»

Слот «Ветер»

Известно, что наиболее активно метафоры используются при характеристике таких денотатов, существенные черты которых не являются очевидными, представленными в своей конкретности. Об этом пишет и Х. Ортега-и-Гассет: «Не все объекты легко доступны для нашего мышления, не обо всём мы можем составить отдельное, ясное и чёткое представление ... метафора служит тем орудием мысли, при помощи которого нам удаётся достигнуть самых отдалённых участков нашего концептуального поля» [12, с. 13]. Ветер – это для автора определённое перемещение. Ветер вли-

яет на жизнь и судьбы людей. В текстах публициста возникают символические образы: *ветер эпохи*<sup>80</sup>, *ветер века*<sup>81</sup>, *ветер XX века*<sup>82</sup>. А. И. Солженицын использует связанные ассоциативно с ветром глаголы: *сквозняки зла ... продувают свободно*<sup>83</sup>, *духовные основы выветриваются*<sup>84</sup>, *ограничение выветрилось*<sup>85</sup>.

Доминирующее свойство ветра при описании политических процессов – сила. А. И. Солженицын использует при этом метафоры *вихря, бури, смерча*. Порывистый, сильный ветер – вихрь<sup>86</sup> – у публициста означает резкие изменения ситуации в обществе: *крутятся в этом вихре [революции]*<sup>87</sup>, *движение России в революционном вихре*<sup>88</sup>, *этот вихрь может снова по-*

<sup>76</sup> Солженицын А. И. Нобелевская лекция (Т. 7, с. 31).

<sup>77</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 33).

<sup>78</sup> Солженицын А. И. Встреча в Саратовском университете (Т. 8, с. 328).

<sup>79</sup> Солженицын А. И. Встреча в Саратовском университете (Т. 8, с. 328–329).

<sup>80</sup> Солженицын А. И. Доклад на IV Рождественских образовательных чтениях при Московской патриархии (Т. 8, с. 335).

<sup>81</sup> Солженицын А. И. Речь в Гарварде на ассамблее выпускников университета (Т. 7, с. 245).

<sup>82</sup> Солженицын А. И. В Твери. Из выступления в Областной библиотеке имени Горького (Т. 8, с. 397).

<sup>83</sup> Солженицын А. И. Речь в Гарварде на ассамблее выпускников университета (Т. 7, с. 251).

<sup>84</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 49).

<sup>85</sup> Солженицын А. И. Речь в Гарварде на ассамблее выпускников университета (Т. 7, с. 251).

<sup>86</sup> Вихрь // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. с. 133.

<sup>87</sup> Солженицын А. И. Интервью с Бернаром Пиво для французского телевидения (Т. 7, с. 349).

<sup>88</sup> Солженицын А. И. Интервью с Бернаром Пиво для французского телевидения (Т. 7, с. 348).

вториться в России<sup>89</sup>, вихрь преступности<sup>90</sup>, вихрь «передовой идеологии»<sup>91</sup>, мы прощаем и вихри пыли<sup>92</sup>.

Нарастание интенсивности событий эксплицируется с помощью слова «смерч» («атмосферный вихрь, возникающий в грозном облаке и распространяющийся вниз»<sup>93</sup>): *злой дух ... кружит смерчем над континентами*<sup>94</sup>, *наши пять континентов – в смерче*<sup>95</sup>.

Прагматический потенциал метафор *вихря, бури, смерча* содержит высокую степень тревожности.

Слот «Облачность»

Слот представлен метафорами *облака, тучи, тумана*. Автор осуществляет перенос значения слова «облако» («скопление в атмосфере водяных паров или ледяных кристаллов»<sup>96</sup>) на явления общественной жизни: *... прикрыто облаком демократии*<sup>97</sup>, *облако*

*раскаяния*<sup>98</sup>. Туча – «тёмное облако»<sup>99</sup> – ещё один небесный «житель», превращающийся в тексте публициста в описание политической ситуации: *нависание «коммунистической тучи»*<sup>100</sup>. Благодаря данной метафоре возникает мотив угрозы: нет силы, которая могла бы остановить движение туч по небу.

Неясные очертания ситуации теряются в тумане, затрудняют решение вопросов. Россия «напускает туман», в условиях недостаточной видимости эти действия могут повлиять на «передовые умы Земли»: *... розовым туманом, который она [Россия] напустила для всех передовых умов Земли*<sup>101</sup>.

Слот «Явления в атмосфере»

К электрическим явлениям в атмосфере относится гроза, а к оптическим – заря. У А. И. Солженицына «над цивилизацией грянула гроза»<sup>102</sup>. Автор видит в этом погодном явлении динамику и силу. Метафора позволяет передать власть стихии над человеческим миром. У образа зари особая роль в концептуальной картине мира, формируемой в народном сознании: этот образ считается символом начала новой жизни. Для А. И. Солженицына *заря* – также начало – начало надежды: *мы видим зарю надежды*<sup>103</sup>.

<sup>89</sup> Солженицын А. И. Наука в пиратском государстве. Слово при вручении Большой Ломоносовской медали Российской Академии наук (Т. 8, с. 452).

<sup>90</sup> Солженицын А. И. Речь в Государственной думе (Т. 8, с. 252).

<sup>91</sup> Солженицын А. И. Письмо вождям Советского Союза (Т. 7, с. 68).

<sup>92</sup> Солженицын А. И. На возврате дыхания и сознания (Т. 7, с. 40).

<sup>93</sup> Смерч // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. с. 1217.

<sup>94</sup> Солженицын А. И. Темплтоновская лекция (Т. 7, с. 332).

<sup>95</sup> Солженицын А. И. Темплтоновская лекция (Т. 7, с. 338).

<sup>96</sup> Облако // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. с. 670.

<sup>97</sup> Солженицын А. И. Интервью со Станиславом Говорухиным для телекомпании «Останкино» (Т. 8, с. 71).

<sup>98</sup> Солженицын А. И. Как нам обустроить Россию? (Т. 8, с. 35).

<sup>99</sup> Туча // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. с. 1355.

<sup>100</sup> Солженицын А. И. К нынешнему состоянию России (Т. 8, с. 400).

<sup>101</sup> Солженицын А. И. Беседа с Витторио Страда (Т. 8, с. 495).

<sup>102</sup> Солженицын А. И. Выступление по английскому радио (Т. 7, с. 188).

<sup>103</sup> Солженицын А. И. Темплтоновская лекция (Т. 7, с. 334).

Фрейм «Космос»

Подфрейм «Ближний космос»

Слот «Небесные тела»

Особенность космического пространства – его отделённость от человека, заполненность независимыми от человека и свободными телами. Значение космического понятия «орбита» – «путь движения небесного тела ... в космическом пространстве»<sup>104</sup> – переосмысливается публицистом; метафора точно описывает явления духовные: *перейти на орбиту более высокого уровня*<sup>105</sup>, *орбита [власти насилия] грозит ... замкнуться*<sup>106</sup>, *орбита земной жизни изменится*<sup>107</sup>, *мы совершили долгий орбитальный путь*<sup>108108</sup>.

Подфрейм «Дальний космос»

Слот «Звезда»

Тело дальнего космоса – звезда. А. С. Пушкин предстаёт в осмыслении публициста как «*несравненная звезда*»<sup>109</sup>.

Анализ материала показал, что метафорика А. И. Солженицына имеет и универсальные, и своеобразные черты. Авторские метафоры представлены типичной для языка метафорической моделью, её фреймами и слотами.

Причём в дискурсе СМИ 2000–2004 гг., по наблюдениям Н. М. Чудаковой, происходит активизация метафорической модели со сферой-источником «Неживая природа» [16, с. 3].

Метафорическому моделированию в исследуемых публицистических текстах подвержены политические направления (коммунизм, марксизм, демократия, плюрализм), группы людей (правящий класс, плюралисты, деятели, интеллигенция-образованщина), единичные понятия (ГУЛАГ, Средняя Азия и Азербайджан, Пушкин). Однако доминантными сферами-мишенями метафорического притяжения являются у А. И. Солженицына абстрактные понятия (современность, духовные основы, человеческие отношения, свобода, мир, раскаяние, надежда, вера и другие). То есть даже очень отвлечённую информацию автор разлагает на наглядно-образные составляющие, передаёт посредством более простых ассоциаций. Образное представление абстрактных категорий типично для языка, в том числе языка современных СМИ [16, с. 6]. Своём образе метафорики публициста как яркой черты идиостиля проявляется в форме реализации универсальных механизмов метафорической модели: образный компонент высказывания опирается на идею движения, что, вероятно, связано с особенностью авторского восприятия жизни. Осмысление А. И. Солженицыным действительности происходит через призму изменяющихся состояний; он рисует картину непрерывного процесса развития. Движение, являющееся в представлении публициста важнейшим свойством природы, актуализируется в большинстве проанализированных

<sup>104</sup> Орбита // Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2008. С. 723.

<sup>105</sup> Солженицын А. И. Образованщина (Т. 7, с. 113).

<sup>106</sup> Солженицын А. И. Слово при получении премии «Золотое клише» Союза итальянских журналистов (Т. 7, с. 153).

<sup>107</sup> Солженицын А. И. Радиоинтервью компании Би-би-си (Т. 7, с. 272).

<sup>108</sup> Солженицын А. И. Слово при получении премии «Золотое клише» Союза итальянских журналистов (Т. 7, с. 152).

<sup>109</sup> Солженицын А. И. Телеинтервью на литературные темы с Н.А. Струве (Т. 7, с. 225).

фреймов и слотов [фрейм «Вода» (слоты «Водный поток», «Море», «Волны», «Водоворот»), фрейм «Воздух» (слоты «Ветер», «Облачность», «Явления в атмосфере»), фрейм «Космос» (слот «Небесные тела»)]. С идеей движения связан и прагматический потенциал метафор данной метафорической модели. Политическая, духовная жизнь общества развивается как процессы в мире неживой природы: изменяется обстановка, может наступить упадок, произойти неподвластные человеку события, возникнуть препятствия. Ещё одна особенность идиостиля А. И. Солженицына – создание при помощи подобранных им метафор панорамных, целостных картин общественной жизни.

Метафорические единицы, относящиеся к фреймам «Вода», «Воздух», «Космос», используются публицистом для репрезентации событий и явлений жизни социума, уже будучи символически нагруженными (вода, воздух, космос – древнейшие религиозные и философские символы). При этом происходит двойная актуализация смыслов, что ведёт к углублённому пониманию анализируемых фреймов и обогащению семантики текстов. Богатая метафорика публици-

ста, восходящая к источниковой сфере «Неживая природа», способствует реализации интенции убеждения читателя (слушателя) в правоте авторской позиции. Ведь метафоры природы традиционны для русского мировидения и поэтому легки для восприятия, понятны, убедительны.

Итак, для идиостиля А. И. Солженицына метафорическая модель «Жизнь общества – это мир неживой природы» оказывается продуктивной. Автору свойствен органистический способ мышления, метафоры из источниковой сферы «Неживая природа» у него аналитическое средство осмысления ситуации. Для публициста также характерны богатство ассоциаций, склонность к эмоциональной оценке идей, явлений, событий; стремление к эффективной коммуникации. А. И. Солженицын, по наблюдениям С. В. Мельниковой, глубоко осознаёт, что «язык ... нуждается в бережном и любовном отношении» [11, с. 15]. Употребление публицистом метафор раскрывает его талант речевой свободы, владение потенциальными возможностями языка.

*Статья поступила  
в редакцию 29.05.2019 г.*

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Антипина О. В. Метафорический образ политической России начала XXI века на материале англоязычных сайтов: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Иркутск, 2009. 23 с.
2. Баранов А. Н. Очерк когнитивной теории метафоры // Баранов А. Н., Караулов Ю. Н. Русская политическая метафора (материалы к словарю). М.: Институт русского языка АН СССР, 1991. С. 184–192.
3. Беляевская Е. Г. О внутренней структуре концептуальной метафоры // Когнитивные исследования языка. 2018. № 32. С. 540–548.
4. Головенкина Н. В. Метафорическое моделирование действительности в художественной картине мира М. А. Булгакова: дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2007. 238 с.

5. Денисова Д. С. Концептуальная метафора. Виды концептуальной метафоры // Научная гипотеза. 2018. № 12. С. 32–36.
6. Егорова О. А., Калашникова В. В. Теория концептуальной метафоры в когнитивной лингвистике // Электронный научный журнал. 2016. № 10-1 (13). С. 190–195. URL: <https://mgimo.ru/upload/iblock/dd5/kalashnikova.pdf> (дата обращения: 10.05.2019).
7. Золян С. Т. От описания идиолекта – к грамматике идиостиля // Языки русской поэзии XX века: сборник научных трудов. М.: Язык русской поэзии, 1989. С. 4–13.
8. Кабаченко Е. Г. Метафорическое моделирование базисных концептов педагогического дискурса: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2007. 24 с.
9. Кобозева И. М. Лингвистическая семантика. М.: УРСС, 2004. 352 с.
10. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живём. М.: Едиториал УРСС, 2004. 256 с.
11. Мельникова С. В. О «лексическом расширении» А. И. Солженицына // Русская речь. 2000. № 1. С. 15–19.
12. Ортега-и-Гассет Х. Две великие метафоры // Ортега-и-Гассет Х. Теория метафоры. М.: Мысль, 1990. С. 13–43.
13. Руденко Е. Н. Ещё раз о концептуальной метафоре // Учёные записки УО ВГУ имени П. М. Машерова. 2018. Т. 27. С. 155–159.
14. Трегубова В. И. Метафора как средство вторичной номинации в публицистическом эссе А. И. Солженицына «Как нам обустроить Россию» // Когнитивно-дискурсивные стратегии развития языка: сборник научных трудов по итогам Международной научной конференции (Белгород, 11–12 января 2016 г.). Белгород: ООО Эпицентр, 2016. С. 423–429.
15. Фомичёва Ж. Е., Андреев В. Н. Авторская метафора как проявление особенностей идиостиля писателя // Языки мира в мир языков: межвузовский сборник научных статей. Вып. 4 / отв. ред. Нижнёва Н. Н. Минск: БГУ, 2010. С. 135–143.
16. Чудакова Н. М. Концептуальная область «Неживая природа» как источник метафорической экспансии в дискурсе российских СМИ (2000–2004): автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2005. 24 с.
17. Чудинов А. П. Россия в метафорическом зеркале: Когнитивное исследование политической метафоры (1991–2000). Екатеринбург: УрГПУ, 2001. 238 с.
18. Шиляев К. С. Ключевая текстовая метафора: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Кемерово, 2014. 20 с.

## REFERENCES

1. Antipina O. V. *Metaforicheskiy obraz politicheskoi Rossii nachala XXI veka na materiale angloyazychnykh saitov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Metaphor of political Russia beginning of the 21st century on the English websites: abstract of PhD thesis in Philological thesis]. Irkutsk, 2009. 23 p.
2. Baranov A. N. [Essay on cognitive theory of metaphor]. In: Baranov A. N., Karaulov Yu. N. *Russkaya politicheskaya metafora (materialy k slovaryu)* [Russian political metaphor (materials to the dictionary)]. Moscow, Institut russkogo yazyka AN SSSR Publ., 1991. pp. 184–192.
3. Belyaevskaya E. G. [On inner cognitive structure of a conceptual metaphor]. In: *Kognitivnyye issledovaniya yazyka* [Cognitive Studies of Language], 2018, no. 32, pp. 540–548.
4. Golovenkina N. V. *Metaforicheskoe modelirovanie deistvitel'nosti v khudozhestvennoi kartine mira M. A. Bulgakova: diss. ... kand. filol. nauk* [Metaphorical modelling of reality in artistic picture of the world of M. Bulgakov: PhD thesis in Philological Sciences]. Ekaterinburg, 2007. 238 p.

5. Denisova D. S. [Conceptual metaphor. Types of conceptual metaphors]. In: *Nauchnaya gipoteza* [Scientific Hypothesis], 2018, no. 12, pp. 32–36.
6. Egorova O. A., Kalashnikova V. V. [Theory of conceptual metaphor in cognitive linguistics]. In: *Elektronnyi nauchnyi zhurnal* [Electronic Scientific Magazine], 2016, no. 10-1 (13), pp. 190–195. Available at: <https://mgimo.ru/upload/iblock/dd5/kalashnikova.pdf> (accessed: 10.05.2019).
7. Zolyan S. T. [From the description of the idiolect to the grammar of the idiostyle]. In: *Yazyki russkoi poezii XX veka: sbornik nauchnykh trudov* [Languages Russian poetry of the 20th century: collection of scientific papers]. Moscow, Yazyk russkoi poezii Publ., 1989. pp. 4–13.
8. Kabachenko E. G. *Metaforicheskoe modelirovanie bazisnykh kontseptov pedagogicheskogo diskursa: avtoref. diss. ... kand. filol. nauk* [Metaphorical modelling of the basic concepts of pedagogical discourse: abstract of PhD thesis in Philological Sciences]. Ekaterinburg, 2007. 24 p.
9. Kobozeva I. M. *Lingvisticheskaya semantika* [Linguistic semantics]. Moscow, URSS Publ., 2004. 352 p.
10. Lakoff G., Johnson M. *Metafory, kotorymi my zhivem* [Metaphors that we live in]. Moscow, Editorial URSS Publ., 2004. 256 p.
11. Mel'nikova S. V. [On the “lexical expansion” of A. Solzhenitsyn]. In: *Russkaya rech'* [Russian speech], 2000, no. 1, pp. 15–19.
12. Ortega y Gasset J. [Two great metaphors]. In: Ortega y Gasset J. *Teoriya metafory* [The theory of metaphor]. Moscow, Mysl' Publ., 1990. pp. 13–43.
13. Rudenko E. N. [Once again about conceptual metaphor]. In: *Uchenye zapiski UO VGU im. P. M. Masherova* [Proceedings of the Masherov Vitebsk State University], 2018, vol. 27, pp. 155–159.
14. Tregubova V. I. [Metaphor as a means of secondary nomination in the publicistic essay by A. Solzhenitsyn “How do we equip Russia”]. In: *Kognitivno-diskursivnye strategii razvitiya yazyka: sbornik nauchnykh trudov po itogam Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii (Belgorod, 11–12 yanvarya 2016 g.)* [Cognitive-discursive strategies of language development: collection of scientific papers on the results of the International scientific conference (Belgorod, January 11–12, 2016)]. Belgorod, OOO Epitsentr Publ., 2016. pp. 423–429.
15. Fomicheva Zh. E., Andreev V. N. [Author's metaphor as a manifestation of the idiostyle of a writer]. In: Nizhneva N. N., chief ed. *Yazyki mira v mir yazykov: mezhvuzovskii sbornik nauchnykh statei. Vip. 4* [World languages in the world of languages: interuniversity collection of scientific articles. Iss. 4]. Minsk, Belarusian State University, 2010, pp. 135–143.
16. Chudakova N. M. *Kontseptual'naya oblast' «Nezhivaya priroda» kak istochnik metaforicheskoi ekspansii v diskurse rossiiskikh SMI (2000–2004): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Conceptual area “Inanimate nature” as a source of metaphorical expansion in the discourse of Russian mass media (2000–2004): abstract of PhD thesis in Philological Sciences]. Ekaterinburg, 2005. 24 p.
17. Chudinov A. P. *Rossiya v metaforicheskom zerkale: Kognitivnoe issledovanie politicheskoi metafory (1991–2000)* [Russia in a metaphorical mirror: Cognitive study of political metaphor (1991–2000)]. Ekaterinburg, Ural State Pedagogical University Publ., 2001. 238 p.
18. Shilyaev K. S. *Klyuchevaya tekstovaya metafora: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Key text metaphor: abstract of PhD thesis in Philological Sciences]. Kemerovo, 2014. 20 p.

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Цынк Светлана Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры гуманитарных наук Димитровградского инженерно-технологического института – Национального исследовательского ядерного университета МИФИ;  
e-mail: stsynk@mail.ru

### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Svetlana V. Tsynk – PhD in Philological Sciences, Associate Professor at the Department of Humanities Sciences, Dimitrovgrad Engineering and Technological Institute of the National Research Nuclear University MEPhI (Moscow Engineering Physics Institute);  
e-mail: stsynk@mail.ru

---

### ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Цынк С. В. Метафоры из источниковой сферы «Неживая природа» в идиостиле А. И. Солженицына (на материале публицистических произведений) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2019. № 4. С. 67–81.

DOI: 10.18384/2310-7278-2019-4-67-81

### FOR CITATION

Tsynk S. V. Metaphors from the “inanimate nature” resource sphere in A. Solzhenitsyn’s idiosstyle (on the example of public works)). In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian philology*, 2019, no. 4. pp. 67–81.

DOI: 10.18384/2310-7278-2019-4-67-81